



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 January 2023

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 138 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 30 декабря 2022 года

[по докладу Пятого комитета ([A/77/672](#), пункт 68)]

77/263. Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год

Генеральная Ассамблея,

I

**Смета расходов, пересмотренная с учетом деятельности Организации
Объединенных Наций по смягчению глобальной проблемы отсутствия
продовольственной безопасности и ее гуманитарных последствий**

ссылаясь на свою резолюцию [77/3](#) от 27 октября 2022 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹ и соответствующий доклад
Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе
Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
3. *утверждает* дополнительные потребности в ресурсах по
предлагаемому бюджету по программам на 2023 год в объеме 10 566 000 долл.
США по разделу 12 «Торговля и развитие» (2 137 400 долл. США), разделу 27
«Гуманитарная помощь» (7 735 400 долл. США) и разделу 36
«Налогообложение персонала» (693 200 долл. США), потребности по которому
будут компенсированы эквивалентным увеличением на (693 200) долл. США
суммы по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану
налогообложения персонала»;

¹ [A/77/576](#).

² [A/77/7/Add.26](#).



4. *утверждает также* ассигнования на сумму 9 872 800 долл. США (за вычетом суммы по плану налогообложения персонала), подлежащие покрытию за счет средств резервного фонда, на продолжение осуществления деятельности Организации Объединенных Наций по смягчению глобальной проблемы отсутствия продовольственной безопасности и ее гуманитарных последствий в 2023 году;

5. *утверждает далее* ассигнования на сумму 693 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентным увеличением на 693 200 долл. США суммы по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

II

Доклад об использовании субсидии на 2022 год и просьба о выделении субсидии Специальному трибуналу по Ливану на 2023 год

ссылаясь на раздел IV своей резолюции [75/253](#) В от 16 апреля 2021 года и раздел XVII своей резолюции [76/246](#) А от 24 декабря 2021 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;
3. *с признательностью отмечает* покрытие правительством Ливана на протяжении ряда лет 49 процентов расходов Специального трибунала по Ливану и его неизменную поддержку Трибунала и принимает во внимание стремление правительства обеспечить успех в работе Трибунала несмотря на исключительные обстоятельства, с которыми оно сталкивается, включая беспрецедентный социально-экономический и финансовый кризис, который негативно сказался на его способности продолжать оказывать Трибуналу финансовую поддержку;
4. *выражает признательность* донорам Трибунала, просит Генерального секретаря активизировать усилия по мобилизации средств, в том числе расширять донорскую базу, и призывает все государства-члены добровольно оказывать поддержку Трибуналу в осуществлении его деятельности в 2023 году;
5. *обращает особое внимание* на то, что работе Трибунала придается первоочередное значение;
6. *с удовлетворением отмечает*, что Трибунал завершил выполнение судебного мандата и приступил к выполнению остаточных функций, и подчеркивает важность обеспечения безопасного хранения архивов Трибунала и доступа к ним в целях сохранения наследия Трибунала;
7. *обращает особое внимание* на то, что Специальный трибунал по Ливану является первым специальным трибуналом Организации Объединенных Наций, закрытие которого ожидается после завершения выполнения остаточных функций к концу 2023 года, и отмечает значительные усилия, предпринятые для достижения этой цели, ввиду чего не ожидается выделения каких-либо ресурсов на финансирование Трибунала после 2023 года;

³ [A/77/548 и A/77/548/Corr.1.](#)

⁴ [A/77/7/Add.24.](#)

8. *подчеркивает* важность обобщения опыта и передовой практики, накопленных в ходе работы Трибунала, и ознакомления с ними соответствующих структур Организации Объединенных Наций;

9. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые Трибуналом усилия к сокращению его расходов и повышению эффективности и оперативности его деятельности, расширению использования накопленного опыта и принятию надлежащих мер по достижению дополнительной экономии средств в ходе осуществления его деятельности и в результате повышения ее эффективности, чтобы обеспечить скорейшее свертывание и завершение выполнения остаточных функций в 2023 году, на транспарентной, подотчетной и затратноэффективной основе;

10. *с удовлетворением отмечает* значительное сокращение потребностей Трибунала в бюджетных ресурсах на 2023 год по сравнению с их объемом в 2022 году;

11. *просит* Генерального секретаря представить дополнительную подробную информацию об окончательных расходах и свободном от обязательств остатке средств, а также о возврате этого остатка государствам-членам в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год в ходе основной части семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

12. *выделяет* Трибуналу в качестве субсидии сумму в размере 2 968 000 долл. США по разделу 8 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год при том понимании, что расходование средств, предоставленных Организацией Объединенных Наций, будет сокращено за счет использования любых полученных дополнительных добровольных взносов, информация о чем будет представлена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2023 год;

III

Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

ссылаясь на свою резолюцию [58/284](#) от 8 апреля 2004 года, раздел VII своей резолюции [59/276](#) от 23 декабря 2004 года, раздел II своей резолюции [59/294](#) от 22 июня 2005 года, раздел XII своей резолюции [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, раздел IX своей резолюции [66/247](#) от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции [67/246](#) от 24 декабря 2012 года, раздел VII своей резолюции [70/248 A](#) от 23 декабря 2015 года, раздел III своей резолюции [71/272 A](#) от 23 декабря 2016 года, раздел VIII своей резолюции [72/262 A](#) от 24 декабря 2017 года, раздел III своей резолюции [73/279 A](#) от 22 декабря 2018 года, раздел VI своей резолюции [74/263](#) от 27 декабря 2019 года, раздел XVI своей резолюции [75/253 A](#) от 31 декабря 2020 года и раздел XI своей резолюции [76/246 A](#),

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и относительно просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне ⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

⁵ [A/77/352](#).

⁶ [A/77/7/Add.9](#).

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

3. *подтверждает*, что работе Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне придается первоочередное значение;

4. *с удовлетворением отмечает* оказание правительством Сьерра-Леоне Остаточному механизму Специального суда многоаспектной поддержки в натуральной форме, включая предоставление офисных помещений в аренду на безвозмездной основе;

5. *с удовлетворением отмечает также* оказание поддержки рядом стран, включая добровольные взносы, бесплатное проведение ежегодной ревизии Остаточного механизма Специального суда и поддержку в натуральной форме в связи с обеспечением исполнения приговоров, переселением свидетелей, содержанием архивов Остаточного механизма Специального суда, а также лиц, приговоренных Судом к лишению свободы, и организацией деятельности по мобилизации средств;

6. *особо отмечает*, что выделение субсидии из регулярного бюджета является промежуточным механизмом финансирования, предназначенным для покрытия нехватки добровольных взносов, и призывает все государства-члены добровольно оказывать поддержку Остаточному механизму Специального суда;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к привлечению добровольных взносов, в том числе на основе расширения донорской базы и проведения регулярных консультаций с основными заинтересованными сторонами, а также к внедрению новаторских подходов к мобилизации средств и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят восьмой сессии;

8. *высоко оценивает* предпринимаемые Остаточным механизмом Специального суда усилия по осуществлению мер обеспечения эффективности затрат, призывает Механизм продолжать прилагать усилия, направленные на определение дополнительных мер обеспечения эффективности затрат и соответствующих мер экономии средств, которые будут применяться ввиду сохраняющихся проблем с финансированием, и просит Генерального секретаря представить информацию по данному вопросу в его следующем докладе;

9. *выражает удовлетворение* в связи с предпринятыми до настоящего времени Остаточным механизмом Специального суда усилиями по оцифровке судебных документов, отмечает, что полная оцифровка всех документов еще не завершена, и призывает Механизм продолжать работу по завершению полной оцифровки архивов, используя имеющиеся ресурсы;

10. *ссылается* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря изыскать альтернативную и устойчивую схему финансирования Остаточного механизма Специального суда и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят восьмой сессии;

11. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 765 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2023 года и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе;

IV

Просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи

ссылаясь на раздел I своей резолюции [68/247](#) В от 9 апреля 2014 года, раздел I своей резолюции [69/274](#) А от 2 апреля 2015 года, раздел IV своей резолюции [70/248](#) А, раздел II своей резолюции [71/272](#) А, раздел IX своей резолюции [72/262](#) А, раздел IV своей резолюции [73/279](#) А, раздел V своей резолюции [74/263](#), раздел XX своей резолюции [75/253](#) А и раздел XII своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и относительно просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *подтверждает*, что работе чрезвычайных палат в судах Камбоджи придается первоочередное значение;
4. *с признательностью отмечает* то, что правительство Камбоджи как принимающей страны неизменно вносит взносы на финансирование чрезвычайных палат;
5. *ссылается* на пункт 9 доклада Консультативного комитета и подчеркивает важность ведения и сохранения документации чрезвычайных палат на трех официальных языках судов и обеспечения легкого доступа к этим документам для широкой общественности;
6. *призывает* чрезвычайные палаты и далее принимать надлежащие меры по достижению экономии средств в ходе осуществления их деятельности и по обеспечению ее эффективности и надлежащим и скорейшим образом завершить выполнение судебного мандата на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе, с тем чтобы оперативно перейти к этапу остаточной работы;
7. *ссылается* на пункт 11 доклада Консультативного комитета и подтверждает, что расходы на содержание международного компонента чрезвычайных палат должны финансироваться за счет добровольных взносов, призывает далее все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку чрезвычайным палатам и расширять такую поддержку и просит Генерального секретаря прилагать и далее активные усилия для получения дополнительных добровольных взносов, в том числе расширять донорскую базу;
8. *призывает* все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку как международному, так и национальному компонентам чрезвычайных палат и расширять такую поддержку в целях содействия оперативному завершению выполнения мандата палат;
9. *с признательностью отмечает* дополнительный взнос правительства Германии на финансирование выполнения чрезвычайными палатами остаточных функций в первые три года;

⁷ [A/77/513](#).

⁸ [A/77/7/Add.17](#).

10. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 3 809 900 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2023 года, с тем чтобы эти палаты могли выполнять свой судебный мандат, и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в следующем докладе;

V

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

рассмотрев доклады Генерального секретаря⁹ и соответствующие доклады Консультативного комитета¹⁰,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета;
3. *утверждает* по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год бюджеты 39 сохраняемых специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, общим объемом 766 193 900 долл. США и долю специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на 2023 год в размере 2 141 100 долл. США;

VI

Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

ссылаясь на часть XI своей резолюции [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел V своей резолюции [68/247](#) A от 27 декабря 2013 года, разделы III и VII своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года, раздел X своей резолюции [70/248](#) A, раздел XVIII своей резолюции [71/272](#) A, раздел XVI своей резолюции [72/262](#) A, раздел XIII своей резолюции [73/279](#) A, раздел VII своей резолюции [74/263](#), раздел IX своей резолюции [75/253](#) A и раздел XVIII своей резолюции [76/246](#) A,

рассмотрев девятый ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве¹¹, записку Генерального секретаря, препровождающую четвертый доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве¹², и соответствующий доклад Консультативного комитета¹³,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

⁹ A/77/6 (Sect. 3)/Add.1, A/77/6 (Sect. 3)/Add.2, A/77/6 (Sect. 3)/Add.3, A/77/6 (Sect. 3)/Add.4, A/77/6 (Sect. 3)/Add.5, A/77/6 (Sect. 3)/Add.6, A/77/6 (Sect. 3)/Add.7, A/77/6 (Sect. 3)/Add.7/Corr.1 и A/77/6 (Sect. 3)/Add.8.

¹⁰ A/77/7/Add.1, A/77/7/Add.2, A/77/7/Add.3, A/77/7/Add.4, A/77/7/Add.5, A/77/7/Add.6, A/77/7/Add.19 и A/77/7/Add.25.

¹¹ A/77/492.

¹² A/77/94.

¹³ A/77/7/Add.13.

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

3. *выражает удовлетворение* в связи с неизменной поддержкой правительством Швейцарии проекта строительства в Женеве;

4. *подчеркивает* важность тесного взаимодействия между группой по проекту стратегического плана сохранения наследия и Секретариатом в Нью-Йорке, в частности Службой по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, для обеспечения успешного осуществления проекта во всех его аспектах;

5. *подчеркивает также* важность эффективного руководства, надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта в установленные сроки и без превышения утвержденного бюджета;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное и безотлагательное осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров, которые еще не выполнены;

7. *высоко оценивает* усилия Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по устранению препятствий для лиц с ограниченными возможностями здоровья, рекомендует Отделению и далее прилагать такие усилия и ожидает включения последней информации по данному вопросу в будущие доклады о ходе осуществления плана;

8. *вновь выражает* просьбу сохранить историческое наследие Дворца Наций;

9. *выражает сожаление* в связи с тем, что задержки в осуществлении проекта и рост расходов по нему стали наблюдаться еще до начала пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), что привело к неоднократным задержкам в осуществлении всего проекта;

10. *с обеспокоенностью отмечает*, что вряд ли удастся выполнить полностью исходный объем работ по проекту без превышения утвержденной максимальной общей суммы расходов, и в этой связи просит Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избежать увеличения бюджета, применяя для этого рациональные методы управления проектом, и обеспечить, чтобы данный проект был выполнен без превышения объема работ по нему и его общей стоимости, утвержденных в ее резолюции 70/248 A;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы информация о любых изменениях, влияющих на объем работ по проекту реализации стратегического плана сохранения наследия, представлялась на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для принятия ею решения по ним;

12. *просит также* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избежать увеличения бюджета или превышения установленных сроков, включая осуществление жесткого контроля за расходами, регулярного и инициативного пересмотра рисков, оптимизации стоимости исполнения проекта и мер по экономии средств, для обеспечения того, чтобы стоимость проекта не превысила утвержденный объем бюджета, отмечает такие меры, принятые до настоящего времени, и ожидает представления дополнительной информации в его следующем докладе о ходе осуществления плана;

13. *подтверждает* предлагаемый объем работ по проекту, график и смету расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия в максимальном объеме 836 500 000 швейцарских франков;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

15. *просит также* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы закупки товаров и услуг для проекта строительства осуществлялись при строгом соблюдении существующих положений и правил, а также соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, регулирующих закупочную деятельность в Организации Объединенных Наций;

16. *напоминает* о цели проекта, заключающейся в сокращении энергопотребления во Дворце Наций как минимум на 25 процентов по сравнению с базовым уровнем 2010 года;

17. *вновь обращается к* Генеральному секретарю с просьбой обеспечить надлежащее обращение с произведениями искусства, шедеврами и другими дарами на этапах выполнения проектных и ремонтных работ в рамках осуществления стратегического плана сохранения наследия во Дворце Наций, а также просит его сотрудничать с теми государствами-членами, которые изъявили желание позаботиться о подаренных ими произведениях искусства, шедеврах и других предметах;

18. *подтверждает* свое решение не утверждать установку систем вентиляции и охлаждения во Дворце Наций в рамках проекта осуществления стратегического плана сохранения наследия;

19. *выражает признательность* государствам-членам за уже внесенные ими добровольные взносы на финансирование стратегического плана сохранения наследия и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению как добровольных денежных взносов государств-членов, так и их взносов в натуральной форме, а также пожертвований частных структур при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и соглашений, касающихся пожертвований на осуществление стратегического плана сохранения наследия, и включить подробную информацию по этому вопросу в его следующий доклад о ходе осуществления плана;

20. *призывает* Генерального секретаря привлекать добровольные взносы и взносы в натуральной форме государств-членов в первую очередь для осуществления деятельности, предусмотренной в рамках проекта;

21. *постановляет* продолжать использовать в 2023 году многолетний счет незавершенного строительства, созданный в рамках регулярного бюджета, для расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия;

22. *постановляет также* вернуться к рассмотрению вопроса об определении схемы начисления взносов и валюты ассигнований и взносов для финансирования стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят восьмой сессии и просит Генерального секретаря представить обновленную подробную информацию по этим вопросам;

23. *постановляет далее* вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят восьмой сессии;

24. *постановляет* производить ежегодные выплаты принимающей стране в счет погашения займов за счет средств из регулярного бюджета до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет иного решения;

25. *подтверждает*, что все доходы от сдачи в аренду или валоризации земельных участков, принадлежащих Организации в Женеве, будут учитываться в разделе 2 сметы поступлений «Общие поступления» бюджета по программам;

26. *ссылается* на раздел VII своей резолюции [74/263](#) и рекомендует Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к максимальному увеличению дохода в долгосрочной перспективе на основе долгосрочных и ориентированных на местную общину договоров на сдачу в аренду находящегося в собственности Организации Объединенных Наций земельного участка в Женеве;

27. *ассигнует* на 2023 год сумму в размере 26 347 900 долл. США (эквивалентную сумме в 24 429 800 швейцарских франков) по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год;

VII

Доклад об исполнении бюджета по программам на 2021 год

ссылаясь на свои резолюции [72/266](#) А от 24 декабря 2017 года, [75/252](#), [75/253](#) А, [75/254](#) А–С и [75/255](#) от 31 декабря 2020 года, [75/253](#) В и [75/253](#) С от 30 июня 2021 года и раздел I своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад об исполнении бюджета по программам на 2021 год¹⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета¹⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *принимает к сведению* доклад об исполнении бюджета на 2021 год, который дает адекватное представление об исполнении бюджета на 2021 год, и просит Генерального секретаря продолжить его дальнейшее совершенствование;
4. *ссылается* на пункт 74 доклада Консультативного комитета, постановляет объединить доклады Генерального секретаря о перераспределении средств между разделами и доклад об исполнении бюджета по программам и просит Генерального секретаря выпустить объединенный доклад к концу мая после представления финансовых ведомостей по состоянию на 31 марта, действуя в рамках имеющихся ресурсов;
5. *ссылается также* на пункт 33 доклада Консультативного комитета, отмечает необходимость соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций¹⁶ и просит Генерального секретаря вернуть свободные от обязательств средства;
6. *просит* Генерального секретаря провести консультации с делегациями по возможным мерам жесткой экономии, которые могут сказаться на их работе в главных органах Организации Объединенных Наций, и приложить все усилия к уменьшению их последствий;

¹⁴ [A/77/347](#).

¹⁵ [A/77/7/Add.18](#).

¹⁶ [ST/SGB/2013/4](#) и [ST/SGB/2013/4/Amend.1](#).

7. *принимает к сведению* окончательную сумму расходов за 2021 год, составляющую 3 017 890 800 долл. США, и сумму фактических поступлений за 2021 год, составляющую 286 980 000 долл. США;

8. *утверждает* зачет подлежащей возврату суммы чистого профицита в размере 178 876 700 долл. США, образовавшегося в 2021 году, в счет взносов, которые будут начислены государствам-членам на 2023 год;

9. *утверждает также* зачет подлежащего возврату остатка средств в размере 1 474 000 долл. США из специальных резервов под обязательства бюджета по программам на 2020 год, а также суммы в размере 14 766 100 долл. США, полученной от возмещения расходов Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, в счет взносов, которые будут начислены государствам-членам на 2023 год;

VIII

Решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

ссылаясь на свою резолюцию [73/270](#) от 22 декабря 2018 года, раздел XIV своей резолюции [74/263](#), раздел III своей резолюции [75/253](#) В и раздел IV своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета¹⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *выражает признательность* правительству Кении за неизменную поддержку, которую оно оказывает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее взаимодействовать с принимающей страной в интересах обеспечения успешной реализации данного проекта;
4. *признает* необходимость решения проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и настоятельную потребность в осуществлении проекта по исправлению этой ситуации в целях расширения интенсивности его использования и приведения Отделения в соответствие со стандартами других штаб-квартир Организации Объединенных Наций;
5. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
6. *ссылается* на пункт 19 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить активное участие Службы по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе в целях осуществления надлежащего надзора и руководства в отношении всех аспектов

¹⁷ [A/77/367](#) и [A/77/367/Corr.1](#).

¹⁸ [A/77/7/Add.15](#).

проекта и учета опыта, накопленного в ходе реализации других крупных проектов строительства;

7. *просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по отслеживанию и снижению всех рисков для проекта, принимать все необходимые меры с целью обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и включить в его следующий доклад о ходе работы обновленную информацию о мерах по управлению рисками и соответствующему их снижению;

8. *просит также* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

9. *отмечает*, что переход к этапу проектирования позволит изыскивать добровольные взносы и другие формы поддержки, которые потенциально могут способствовать снижению общей стоимости проекта;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы проектирование, строительство и ремонт объектов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби осуществлялись в соответствии с надлежащими строительными нормами и стандартами, а также передовой практикой создания соответствующих условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

11. *ссылается* на пункт 17 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в следующем докладе о ходе работы обновленную информацию о предполагаемом количестве очных участников, а также о продолжительности конференций и других мероприятий тех структур, которые обязались использовать конференционные помещения Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби или выразили в этом заинтересованность;

12. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее активизировать усилия, предпринимаемые Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби для привлечения большего числа межправительственных совещаний Организации Объединенных Наций на его объекты, и вновь заявляет о важной роли Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби как места службы Организации Объединенных Наций и о том, что межправительственным совещаниям должно отдаваться предпочтение при использовании его объектов;

13. *ссылается* на свои резолюции [56/242](#) от 24 декабря 2001 года и [57/283 В](#) от 15 апреля 2003 года, отмечает, что соблюдение правила о штаб-квартирах еще больше повысит коэффициент использования конференционного центра в Найроби, и просит Генерального секретаря и далее активизировать усилия, прилагаемые Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби для соблюдения общего принципа, установленного для штаб-квартир;

14. *постановляет* заказать проведение проектных работ для центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби на основе варианта В без ущерба для любых будущих решений относительно этапа строительства в рамках проекта;

15. *принимает к сведению* пункт 23 отчета Консультативного комитета, подчеркивает, что услуги по обеспечению безопасности на общей территории

размещения корпусов А–J и центра конференционного обслуживания должны осуществляться скоординированным образом, чтобы обеспечить целостный подход к вопросам безопасности всего комплекса, и постановляет создать одну должность специалиста по физической безопасности (С-3);

16. *постановляет* не преобразовывать должность специалиста по информационным технологиям (категория национальных сотрудников — специалистов) в должность специалиста по информационным технологиям (С-4);

17. *ссылается* на пункт 27 доклада Консультативного комитета и рекомендует Генеральному секретарю активизировать свои усилия по исползованию местных знаний, опыта и потенциала, сообразно обстоятельствам, начиная с раннего этапа проекта;

18. *ссылается также* на пункт 32 доклада Консультативного комитета и просит далее Генерального секретаря продолжать выявлять потенциальные связи и синергию между этим проектом и проектом по замене корпусов А–J;

19. *просит* Генерального секретаря предусмотреть при проектировании меры по эффективному использованию возобновляемых источников энергии, очистку сточных вод, обращение с твердыми отходами и рациональное водопользование, в том числе учесть опыт, накопленный в ходе осуществления других проектов строительства;

20. *постановляет* создать многолетний счет незавершенного строительства для проекта реконструкции центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби;

21. *ассигнует* на осуществление проекта в 2023 году сумму в размере 6 187 700 долл. США, включая сумму в размере 2 298 400 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год и сумму в размере 3 889 300 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

22. *уполномочивает* Генерального секретаря перенести неизрасходованный остаток за 2022 год, прогнозируемая сумма которого составляет приблизительно 930 900 долл. США, на многолетний счет незавершенного строительства;

IX

Ход ремонта Дома Африки в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

ссылаясь на раздел III своей резолюции [65/259](#), раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел III своей резолюции [68/247](#) А, раздел V своей резолюции [69/262](#), раздел IX своей резолюции [70/248](#) А, раздел V своей резолюции [71/272](#) А, раздел XII своей резолюции [72/262](#) А, раздел VIII своей резолюции [73/279](#) А, раздел X своей резолюции [74/263](#), раздел X своей резолюции [75/253](#) А и раздел VIII своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁰,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

¹⁹ [A/77/339](#).

²⁰ [A/77/7/Add.16](#).

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

3. *выражает признательность* правительству Эфиопии как принимающей страны за его постоянное содействие в осуществлении проекта и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с принимающей страной, в частности в вопросах охраны окружающей среды, включая озеленение территории комплекса и общественных мест, расположенных поблизости от него;

4. *выражает признательность* также в связи со взносами правительств Мали и Эфиопии, ссылаясь на пункт 5 доклада Консультативного комитета и вновь просит Генерального секретаря и далее взаимодействовать с государствами-членами в целях привлечения добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю взаимодействовать с государствами — членами Африканского союза, а также с Комиссией Африканского союза в целях мобилизации добровольных взносов для поддержки проекта и создания центра для посетителей, принимая во внимание, что Дом Африки является историческим местом, где зародилась Организация африканского единства, и африканским наследием, которое он представляет;

6. *ссылается* на пункт 8 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря пересмотреть технико-экономическое обоснование создания центра для посетителей и представить прогнозы поступлений, обоснования и оценку вариантов поддержания будущей финансовой устойчивости центра, обеспечив при этом, чтобы плата за услуги для общественности была разумной и доступной для широкого круга групп и слоев общества с разным уровнем дохода и чтобы центр способствовал повышению осведомленности о работе Организации Объединенных Наций;

7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с Комитетом заинтересованных сторон, Консультативным советом и принимающей страной в целях улучшения координации усилий, предпринимаемых в рамках осуществления данного проекта;

9. *особо отмечает также* необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало осуществлять в надлежащем порядке надзор за проведением ремонта Дома Африки и представляло и далее информацию о важных выводах;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и

использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

11. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой представить обновленную информацию об управлении основными рисками и принятии соответствующих мер по их снижению в целях соблюдения утвержденных сроков реализации проекта и во избежание перерасхода средств и обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит включить обновленную информацию в его следующий доклад о ходе работы;

12. *выражает признательность* Генеральному секретарю за стандартизацию формата отчетности по проектам капитального строительства Организации Объединенных Наций, включая обновленное штатное расписание структуры управления проектом, сопоставление пяти основных проектных рисков и график осуществления проекта как в виде диаграммы Ганта, так и в табличной форме, и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады о ходе работы таблицу, отображающую динамику изменений в смете расходов по проекту;

13. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по проведению необходимого анализа для установления базового показателя энергоэффективности и представить Генеральной Ассамблее подробную обновленную информацию в контексте следующего доклада о ходе работы;

14. *ссылается также* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и рекомендует Генеральному секретарю и далее использовать в надлежащих случаях местные знания, материалы, технологии и потенциал на всех этапах осуществления проектов строительства и ремонта в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;

15. *вновь выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что он по-прежнему преисполнен решимости обеспечить сохранение исторической и архитектурной целостности Дома Африки, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой активизировать усилия по привлечению основных заинтересованных сторон к реализации цели сохранения наследия, повышению осведомленности во всем мире об историческом Доме Африки и африканском наследии, которое он представляет, и налаживанию партнерских отношений с региональными и международными учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями, включая университеты и музеи, специализирующиеся на африканской истории и культуре;

16. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем для обеспечения соответствия Дома Африки и его центра для посетителей надлежащим строительным нормам и стандартам, а также передовой практике создания соответствующих условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья, рекомендует Комиссии и далее прилагать такие усилия и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в этом направлении;

17. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год на осуществление деятельности по проекту в 2023 году чистую сумму в размере 6 244 000 долл. США, подлежащую покрытию за счет средств резервного фонда, включая сумму в размере 3 100 900 долл. США по разделу 18

«Экономическое и социальное развитие в Африке», сумму в размере 2 811 200 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и сумму в размере 331 900 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность».

X

Ход ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

ссылаясь на раздел VII своей резолюции [69/274](#) А, раздел VI своей резолюции [70/248](#) В от 1 апреля 2016 года, раздел V своей резолюции [72/262](#) А, раздел X своей резолюции [73/279](#) А, раздел XI своей резолюции [74/263](#), раздел XI своей резолюции [75/253](#) А и раздел XVI своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе работы ²¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета²²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;
3. *отмечает* важную роль принимающих стран в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающими странами в этой связи;
4. *выражает признательность* правительству Чили как принимающей страны за его неустанные усилия по оказанию поддержки и содействия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в ее работе;
5. *ссылается* на пункт 5 доклада Консультативного комитета и вновь просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;
6. *просит* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
8. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения

²¹ [A/77/315](#).

²² [A/77/7/Add.8](#).

централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

9. *ссылается* на пункт 10 доклада Консультативного комитета, обращает особое внимание на задержку завершения проекта на один год и просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для сокращения задержек;

10. *просит* Генерального секретаря внимательно отслеживать все риски для проекта и добиваться их снижения и принимать все необходимые меры с целью обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит также Генерального секретаря включить в его следующий доклад о ходе работы информацию о принятых мерах по управлению рисками и их снижению;

11. *выражает признательность* Генеральному секретарю за стандартизацию формата отчетности по проектам капитального строительства Организации Объединенных Наций, включая обновленное штатное расписание структуры управления проектом, сопоставление пяти основных проектных рисков и график осуществления проекта как в виде диаграммы Ганта, так и в табличной форме, и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады о ходе работы таблицу, отображающую динамику изменений в смете расходов по проекту;

12. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предусмотренные проектом ремонтные работы выполнялись с соблюдением соответствующих строительных норм и стандартов, в том числе положений, касающихся доступной среды, технологий и охраны труда для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

13. *с удовлетворением отмечает*, что проект реализуется в соответствии с утвержденными целями в части мер по снижению сейсмического риска, обеспечению энергоэффективности и соблюдению норм охраны труда и техники безопасности;

14. *с удовлетворением отмечает также* запланированное проведение ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, направленного на обеспечение экологичности и энергоэффективности этого здания, с тем чтобы совокупный годовой объем его энергопотребления не превышал объем вырабатываемой на этом объекте возобновляемой энергии;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы все мероприятия способствовали повышению эффективности затрат и прозрачности, осуществлялись в рамках имеющихся ресурсов и в соответствии с нормативной базой Организации Объединенных Наций, включая Финансовые положения и правила, при сохранении полной подотчетности Генеральной Ассамблее;

16. *утверждает* дальнейшее финансирование временной должности специалиста по закупкам (С-3) на период с января по апрель 2023 года;

17. *ассигнует* на осуществление проекта в 2023 году сумму в размере 640 400 долл. США, подлежащую покрытию за счет средств резервного фонда, включая сумму в размере 24 800 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год и сумму в размере 615 600 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

XI

Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

ссылаясь на раздел XII своей резолюции 70/248 А, раздел IV своей резолюции 71/272 А, раздел XIII своей резолюции 72/262 А, раздел VII своей резолюции 73/279 А, раздел XII своей резолюции 74/263, раздел XII своей резолюции 75/253 А и раздел VII своей резолюции 76/246 А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²³ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;
3. *выражает признательность* правительству Таиланда как принимающей страны за его неустанные усилия по оказанию поддержки и содействия Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в ее работе, в том числе посредством направления добровольных взносов и передачи местных знаний и опыта для целей осуществления проекта;
4. *с удовлетворением отмечает* позитивные шаги, предпринятые в целях взаимодействия с принимающей страной, и рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжать взаимодействие с принимающей страной в этой связи;
5. *с удовлетворением отмечает также* проведение церемонии закладки фундамента, ознаменовавшей официальное начало строительных работ в ноябре 2021 года, и то, что в настоящее время эти работы идут успешно, а строительство, по оценкам, будет завершено в соответствии с бюджетом и графиком, утвержденными Генеральной Ассамблеей;
6. *вновь просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе работы;
7. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
8. *дает высокую оценку* усилиям Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, прилагаемым в рамках ее решимости содействовать осуществлению этого проекта, несмотря на воздействие пандемии COVID-19, и высоко оценивает рекомендации органов правительства принимающей страны относительно конкретных мер по обеспечению соблюдения местных правил в области охраны здоровья и безопасности и смягчению соответствующих рисков;
9. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения

²³ A/77/330.

²⁴ A/77/7/Add.12.

централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

10. *высоко оценивает* меры, принятые Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана для снижения сметы расходов на проект благодаря оптимизации стоимости, и рекомендует Генеральному секретарю и далее прилагать усилия в целях достижения эффективности, где это возможно, с тем чтобы завершить проект в соответствии с бюджетом, объемом работ и графиком, утвержденными Генеральной Ассамблеей;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать учитывать накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом и, в частности, использовать опыт и знания, приобретенные в ходе реализации других капитальных проектов, для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения установленного бюджета и просит также Генерального секретаря представить в его следующем докладе о ходе работы последнюю информацию о мерах, рассмотренных и принятых в этой связи;

12. *ссылается* на пункт 8 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать в инициативном порядке прилагать усилия по отслеживанию и снижению всех рисков для проекта, принимать все необходимые меры с целью обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и включить в его следующий доклад о ходе работы обновленную информацию о мерах по управлению рисками и соответствующему их снижению;

13. *ссылается* на пункт 11 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать активно контролировать изменения, вносимые по требованию заказчика, и вновь заявляет, что любые дополнительные расходы на проект, которые возникают в результате изменений, инициированных арендаторами на позднем этапе, и которые могут привести к возникновению претензий, должны нести соответствующие арендаторы, а не Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана;

14. *отмечает* усилия Генерального секретаря по объединению поставок офисной мебели для Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Экономической комиссии для Африки в рамках единых торгов в целях достижения экономии за счет эффекта масштаба;

15. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем для обеспечения соответствия здания Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана надлежащим строительным нормам, а также передовой практике создания соответствующих условий для людей с инвалидностью, и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в этом направлении;

16. *рекомендует* Генеральному секретарю активизировать усилия по обеспечению использования местных знаний, технологий, потенциала и материалов местного происхождения и производства, а также местных трудовых ресурсов и опыта на всех этапах осуществления проекта строительства;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей

данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

18. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год сумму в размере 10 902 400 долл. США, включая сумму в размере 556 500 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и сумму в размере 10 345 900 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»;

XII

Ход работ по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции [72/262](#) А, раздел IX своей резолюции [73/279](#) А, раздел XIII своей резолюции [74/263](#), раздел XIV своей резолюции [75/253](#) А и раздел XV своей резолюции [76/246](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *выражает признательность* правительству Кении за неизменную поддержку, которую оно оказывает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее взаимодействовать с принимающей страной в интересах обеспечения успешной реализации данного проекта;
4. *вновь просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить обновленную информацию в его следующем докладе о ходе работы;
5. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;
6. *просит* Генерального секретаря продолжать документировать применение передовых методов в рамках проектов капитального строительства и опыт, накопленный в ходе их реализации, включая оптимизацию стоимости исполнения проектов, многоэтапный процесс запроса предложений и использование местных материалов и знаний, и рассмотреть возможность их применения, сообразно обстоятельствам, для обеспечения достижения целей данного проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

²⁵ [A/77/349](#) и [A/77/349/Corr.1](#).

²⁶ [A/77/7/Add.14](#).

7. *особо отмечает*, что Службе по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

8. *ссылается* на пункт 12 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать выявлять любую потенциальную синергию между этим проектом и проектом, касающимся конференционных помещений Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, и просит его представить дополнительную информацию в контексте его следующего доклада;

9. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать все усилия к осуществлению мер по недопущению нарушений графика реализации проекта и добиваться уменьшения потенциального влияния таких нарушений на величину затрат по проекту и сроки его выполнения;

10. *ссылается* на пункт 40 доклада Консультативного комитета, вновь заявляет о важности обеспечения использования материалов местного происхождения и производства, а также местных трудовых ресурсов и опыта и ожидает представления последней информации по этому вопросу в будущих докладах о ходе работ;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы все мероприятия способствовали повышению эффективности затрат и транспарентности, осуществлялись в рамках имеющихся ресурсов и в соответствии с нормативной базой Организации Объединенных Наций, включая Финансовые положения и правила, при сохранении полной подотчетности Генеральной Ассамблее;

12. *просит также* Генерального секретаря предусмотреть при проектировании и строительстве офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби меры по эффективному использованию возобновляемых источников энергии, очистку сточных вод, обращение с твердыми отходами и рациональное водопользование, в том числе учесть опыт, накопленный в ходе осуществления других проектов строительства;

13. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы проект по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби осуществлялся в соответствии с надлежащими строительными нормами и стандартами, а также передовой практикой создания соответствующих условий для людей с инвалидностью, и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в этом направлении;

14. *выражает признательность* Генеральному секретарю за стандартизацию формата отчетности по проектам капитального строительства Организации Объединенных Наций, включая в надлежащих случаях обновленное штатное расписание структуры управления проектом, сопоставление пяти основных проектных рисков и график осуществления проекта как в виде диаграммы Ганта, так и в табличной форме, и просит Генерального секретаря включать таблицу, отображающую динамику изменений в смете расходов по проекту, в будущие доклады о ходе работы;

15. *утверждает* перепрофилирование должности инженера (национального сотрудника) в должность административного сотрудника (национального сотрудника) по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год;

16. *утверждает также* сохранение должности специалиста по вопросам охраны и безопасности в рамках проекта (С-3) на период с января 2023 года до завершения проекта по разделу 34 «Охрана и безопасность» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год;

17. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год сумму в размере 13 196 200 долл. США, включая а) сумму в размере 1 214 800 долл. США по разделу 29G «Административное обслуживание, Найроби»; б) сумму в размере 11 748 100 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»; и с) сумму в размере 233 300 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность»;

XIII

Смета, пересмотренная с учетом создания Молодежного бюро Организации Объединенных Наций

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;
3. *утверждает* дополнительные ассигнования на 2023 год, подлежащие покрытию за счет средств резервного фонда, на сумму в размере 2 274 400 долл. США, включая ассигнования по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год на сумму в размере 2 214 100 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», на сумму в размере 33 100 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и на сумму в размере 27 200 долл. США по разделу 29B «Департамент оперативной поддержки»;
4. *утверждает также* создание 16 штатных должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 1 должности Д-1, 2 должностей С-5, 5 должностей С-3, 6 должностей С-2 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Молодежном бюро Организации Объединенных Наций;
5. *утверждает далее* по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год дополнительные ассигнования на сумму в размере 185 800 долл. США, которая будет компенсирована эквивалентным увеличением суммы по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

²⁷ A/77/541 и A/77/541/Corr.1.

²⁸ A/77/605.

XIV

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой и тридцать пятой специальных сессиях в 2022 году

рассмотрев доклады Генерального секретаря²⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁰,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *утверждает* создание с 1 января 2023 года 17 штатных должностей, которые будут финансироваться по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, и 1 штатной должности, которая будет финансироваться по разделу 28 «Глобальные коммуникации» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, в целях содействия осуществлению деятельности, предусмотренной Советом в его резолюции [51/30](#) от 7 октября 2022 года³¹ и его решении 51/101 от 6 октября 2022 года³²;
4. *ассигнует* по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год дополнительную сумму в размере 55 925 000 долл. США, включая сумму в размере 3 735 600 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», сумму в размере 51 636 100 долл. США по разделу 24 «Права человека», сумму в размере 455 700 долл. США по разделу 28 «Глобальные коммуникации», сумму в размере 31 800 долл. США по разделу 29Е «Административное обслуживание, Женева» и сумму в размере 65 800 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность»;
5. *ассигнует также* сумму в размере 6 773 900 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

XV**Центр по международной торговле**

1. *утверждает* ресурсы в объеме 20 457 600 долл. США (доля Организации Объединенных Наций, эквивалентная половине суммы в размере 37 936 500 швейцарских франков при пересчете по обменному курсу 0,9272 швейцарского франка за 1 доллар США), предложенном на 2023 год по разделу 13 «Центр по международной торговле» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год;

²⁹ [A/77/579](#) и [A/77/579/Add.1](#).

³⁰ [A/77/7/Add.27](#).

³¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А* ([A/77/53/Add.1](#)), гл. III, разд. А.

³² Там же, разд. В.

XVI

Последствия для бюджета по программам, вытекающие из рекомендаций и решений, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2022 год

рассматривает заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи³³, и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁴,

1. *ссылается* на свою резолюцию [77/256](#) В от 30 декабря 2022 года;
2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

XVII

Валовой совместно финансируемый бюджет Объединенной инспекционной группы

утверждает валовой бюджет Объединенной инспекционной группы на 2023 год в объеме 8 378 700 долл. США;

XVIII

Валовой совместно финансируемый бюджет Комиссии по международной гражданской службе

утверждает валовой бюджет Комиссии по международной гражданской службе на 2023 год в объеме 12 244 500 долл. США;

XIX

Валовой совместно финансируемый бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций

принимает к сведению валовой бюджет Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на 2023 год в объеме 4 047 500 долл. США;

XX

Валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности

утверждает валовой совместно финансируемый бюджет Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата на 2023 год в объеме 165 190 900 долл. США в следующей разбивке:

- a) на деятельность по обеспечению безопасности на местах: 149 055 100 долл. США;
- b) на услуги по обеспечению безопасности и охраны в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене: 16 135 800 долл. США;

³³ [A/C.5/77/4](#).

³⁴ [A/77/7/Add.11](#).

XXI**Последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции**

рассматривает доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции³⁵, и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁶,

принимает к сведению смету, пересмотренную в результате пересчета для учета изменений обменных курсов и темпов инфляции;

XXII**Резервный фонд**

1. *ссылается* на свою резолюцию [76/246](#) А, в которой объем резервного фонда на 2023 год был установлен в размере 0,75 процента от объема утвержденного бюджета по программам на 2022 год, а именно в размере 24 219 700 долл. США;

2. *отмечает*, что за вычетом покрываемой из этого фонда суммы в размере 22 595 200 долл. США остаток средств в резервном фонде на 2023 год составляет 1 624 500 долл. США;

3. *постановляет*, что объем резервного фонда на 2024 год устанавливается в размере 0,75 процента от объема утвержденного бюджета по программам на 2023 год.

*56-е (возобновленное) пленарное заседание
30 декабря 2022 года*

³⁵ [A/77/632](#).

³⁶ [A/77/7/Add.38](#).